



Qorti tal-Appell Kriminali  
Onor. Imhalled Dr. Edwina Grima LL.D.

Appelli Numru: 423/2012

Il-Pulizija  
Spettur Anzjan Anthony Cassar

Vs

*Omissis, Omissis, Omissis, Omissis, Omissis,*  
*Omissis, Omissis, Omissis, Omissis, Omissis,*  
*Omissis, Omissis, Omissis, Omissis*

Illum, 26 ta' Jannar, 2017

Il-Qorti,

Rat l-akkuza dedotta kontra l-appellanti *Omissis* u *Omissis*, detentur tal-karta tal-Identita bin-numru, talli:

F'diversi nhawi f'Wied il-Ghajn, Haz Zabbar u fi bnadi ohra f'dawn il-Gzejjer, bejn x-xhur ta' Mejju u Novembru 2004, kif wkoll bejn x-xhur ta' Mejju u Ottubru 2003, f'diversi hinijiet tal-gurnata kif wkoll b'diversi atti maghmulin minnhom, wkoll jekk fi zminijiet differenti li jiksru l-istess dispozizzjoni tal-ligi u li gew maghmula b'rizoluzzjoni wahda:

1. Bi vjolenza u b'ghemil zieni kkorrompew lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis* u lil *Omissis* lkoll minn Marsascala, lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis*, lil *Omissis* u lil *Omissis* lkoll minn Haz Zabbar, lil *Omissis* mill-Fgura, kif wkoll lil *Omissis* minn Bormla, liema delitti saru bi hsara ta' persuni li m'ghalqux l-eta ta' tmintax il-sena u ta' persuna ohra li ghadha m'ghalqitx it-tnax il-sena u liema delitti saru kemm b'theddid u anke b'qerq;
2. Talli kkommettew attentat vjolenti ghal pudur ta' dawn l-imsemmija minorenni;
3. Talli offendew il-pudur jew il-morali b'ghemil li sar f'lok pubbliku jew f'post espost ghal pubbliku;
4. Talli bla ordni skond il-ligi ta'awtorita' kompetenti u barra mill-kazijiet li bihom il-ligi taghti setgha lil privat li jarresta lil hati, arrestaw, zammew jew issekwestraw lil imsemmija minorenni, liema persuni ghadhom kollha taht l-eta ta' tmintax il-sena, kontra l-volunta' tagghom, u liema delitti saru bhala mezz biex persuni jigu mgieghla jaghmlu xi haga jew joqghodu ghal xi haga li toffendi l-misthija tas-sess tagghom;
5. Talli bil-hsieb li jestorcu flus jew xi haga ohra jew li jaghmlu qligh jew jaghmlu jew jonqsu milli jaghmlu xi haga, hedded li jaghmlu denunzja jew taw malafama lil *Omissis* minn Bormla, b'liema theddid huma waslu fil-hsieb tagghom, billi nghataw il-flus mitluba minnhom, liema somma flus ma tiskorrix l-elf lira maltin illum ekwivalenti ghal elfejn tlett mija disgha u ghoxrin Euro u sebgha u telttin centezmi;
6. Talli fil-portijiet, fi xtut l-bahar jew f'lok iehor pubbliku, nezghu gharwenin jew ma kienux liebsa xieraq;
7. Talli f'lok pubbliku jew miftuh ghal pubbliku, kienu fis-sakra b'mod li ma kienux jistghu jiehd u hsieb tagghom infushom;
8. Talli hedded lil imsemmija minorenni bi kliem.

*Omissis* biss:

9. Talli uzat xi sistema jew apparat tat-telekommunikazzjoni provduti minn proveditur awtorizzat ghal xi ghan li ma kienx dak li ghalih ikun gie provdut,

jew naqset milli tosserva dawk l-istruzzjonijiet li nhargu minn proveditur awtorizzat ghal uzu sew tas-sistema tat-telekommunikazzjonijiet jew taghmir, jew ghamlet uzu minnu mhux sewwa;

10. Talli heddedt lil *Omissis* u lil *Omissis* permezz tat-telefon, fosthom li anke ttajjarhom b'karozza;
11. Talli zammet ghandha diversi videos u/jew DVD's pornografici jew oxxeni jew oggetti ohra, ikunu li jkunu, pornografici jew oxxeni;
12. Talli wriet dawn l-istess videos lil imsemmija minorenni f'post pubbliku jew f'post accessibbli ghal pubbliku;
13. Talli qassmet jew uriet ritratti, *films*, *video recordings* jew xbiehat elettronici ndicenti jew kellha fil-pussess taghha, ritratti, *films*, *video recordings* jew xbiehat elettronici ndicenti;

*Omissis*, *Omissis* u *Omissis* biss:

14. Talli flimkien ma tlett persuni ohra mhux maghrufa, bi vjolenza, ikkommettew stupru fuq il-persuna ta' *Omissis* minn Marsaskala, liema delitt sar bi hsara ta' persuna taht l-eta ta' tmintax il-sena, kif wkoll ta' persuna li ma kienetx tista tirrezisti minhabba marda tal-gisem jew tal-mohh jew ghal raguni ohra ndipendenti mill-ghemil tal-hati, inkella minhabba l-mezzi qarrieqa li huma nqdew bihom;

*Omissis*, *Omissis* u *Omissis* biss:

15. Talli kkommettew attentat vjolenti ghal pudur ta' *Omissis*, liema delitt sar bi hsara ta' persuna taht l-eta ta' tmintax il-sena, u ta' persuna li ma kienetx tista tirrezisti minhabba marda tal-gisem jew tal-mohh jew ghal raguni ohra ndipendenti mill-ghemil tal-hati, inkella minhabba l-mezzi qarrieqa li huma nqdew bihom;

*Omissis* u *Omissis* biss:

16. Talli bi vjolenza kkommettew stupru fuq il-persuni ta' *Omissis* minn Haz Zabbar u ta' *Omissis* minn Bormla, liema delitti saru bi hsara ta' persuni taht l-eta ta' tmintax il-sena;

*Omissis* u *Omissis* biss:

17. Talli bi vjolenza, kkommettew stupru fuq il-persuna ta' *Omissis* minn Marsascala, liema delitt sar bi hsara ta' persuni taht l-eta ta' tmintax il-sena;

*Omissis* biss:

18. Talli kkommetta serq minn diversi karożzi ghad-dannu ta' diversi sidien mhux maghrufa;

19. Talli bil-hsieb li jaghmel delitt, wera dan il-hsieb b'atti esterni u ta bidu ghal esekuzzjoni tad-delitt meta pprova jikkaguna ferita ta' natura gravi fuq il-persuna ta' *Omissis* billi ttanta jdahhal sigarett mixghul f'ghajnejha, liema delitt ma giex esegwit minhabba xi haga accidentali w indipendenti mill-volunta tieghu;

20. Talli hedded lil istess *Omissis* bi kliem 'nitfi s-sigarett f'ghajnejk';

21. Talli kkommetta serq ta' telefon cellulari u ta' flus kontanti ghad-dannu ta' persuna ta' nazzjonalita Ingliza, liema serq huwa aggravat bil-hin u bil-valur ta' aktar minn mitt lira maltin;

*Omissis* biss:

22. Talli kkommetta stupru fuq il-persuna ta' *Omissis*, liema delitt sar bi hsara ta' persuni taht l-eta ta' tmintax il-sena;

23. Talli kkommetta serq ta' telefon cellulari tad-ditta Nokia ghad-dannu ta' *Omissis* minn Wied il-Ghajn, li l-ammont tieghu huwa ta' inqas minn mitt lira maltin;

24. Talli saq vettura tal-ghamla Seat Ibiza minghajr ma kellu licenzja mahruga mill-Kummissarju tal-Pulizija;

25. Talli saq l-istess vettura minghajr ma kien kopert b'polza ta' sigurta dwar r-riskji ta' terzi persuni;

*Omissis* biss:

26. Talli kkommetta stupru fuq il-persuna ta' *Omissis*, liema delitt sar bi hsara ta' persuni taht l-eta ta' tmintax il-sena;
27. Talli kkommetta serq ta' diversi siggijiet w imwejjed u oggetti ohra mill-Country Style Bar & Restaurant sitwat f'Marsascale, ghad-dannu tas-sid tieghu, liema delitt huwa kkwalifikat bil-hin u bil-valur li jeccedi l-mitt lira maltin;
28. Talli kkommetta serq ta' telefon cellulari u flus kontanti ghad-dannu ta' persuna mhux maghrufa, liema delitt huwa kkwalifikat bil-hin u bil-valur li jeccedi l-mitt lira maltin;
29. Talli xjentement laqa ghandu jew xtara hwejjeg misruqa, mehuda b'qerq jew akkwistati b'reat jew xjentement b'kull mod li jkun, indahal biex ibieghhom jew imexxihom;
30. Talli saq vettura minghajr ma kellu licenzja mahruga mill-Kummissarju tal-Pulizija;
31. Talli saq l-istess vettura minghajr ma kien kopert b'polza ta' sigurta dwar r-riskji ta' terzi persuni;

*Omissis*, *Omissis* u *Omissis* biss:

32. Talli kkommettew stupru fuq il-persuna ta' *Omissis*, liema delitt sar bi hsara ta' persuni taht l-eta ta' tmintax il-sena;
33. Talli kkommettew serq ta' telefon cellulari kif wkoll flus kontanti ghad-dannu ta' persuna mhux maghrufa ta' nazzjonalita barranija, liema serq huwa kkwalifikat bil-hin u bil-valur li jeccedi l-mitt lira maltin;

*Omissis* biss:

34. Talli bil-hsieb li jaghmel delitt, wera dan il-hsieb b'atti esterni u ta bidu ghal esekuzzjoni tad-delitt meta pprova jikkaguna ferita ta' natura gravi fuq il-persuna ta' *Omissis* billi waddab tazza tal-hgieg fid-direzzjoni taghha, liema delitt ma giex esegwit minhabba xi haga accidentali w indipendenti mill-volunta tieghu;
35. Talli kkommetta diversi attentati ghal pudur ta' *Omissis* minn Marsascale;

36. Talli kkommetta serq ta' telefon cellulari ghad-dannu ta' *Omissis* minn Marsascale, kif wkoll telefon cellulari iehor u flus kontanti ghad-dannu ta' persuna barranija mhux maghrufa, liema delitt huwa kkwalifikat bil-hin u bil-valur li jeccedi l-mitt lira maltin;
37. Talli saq vettura minghajr ma kellu licenzja mahruga mill-Kummissarju tal-Pulizija;
38. Talli saq l-istess vettura minghajr ma kien kopert b'polza ta' sigurta dwar r-riskji ta' terzi persuni;

*Omissis* biss:

39. Talli kkommetta stupru fuq il-persuna ta' *Omissis*, liema delitt sar bi hsara ta' persuni taht l-eta ta' tmintax il-sena;

*Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis* biss:

40. Talli ffalsifikaw xi biljetti jew mexxew biljetti tal-flus falsifikati, u cioe karti tal-ghaxar liri, li kienu jafu li huma foloz;
41. Talli minghajr awtorita legali jew minghajr skuza legittima jew ragonveoli xtraw jew ircievew minghand xi persuna jew kellhom fil-kustodja jew pussess taghhom, biljetti ta' flus falsifikati li kienu jafu li l-istess kienu foloz u cioe karti tal-ghaxar liri maltin, li kienu jafu li l-istess huma falsifikati;
42. Talli ghamlu uzu jew xjentement kellhom fil-kustodja jew l-pussess taghhom, xi karta mahsuba biex tixbah u biex tghaddi bhala dik provduta w uzata ghal ghemil ta' xi biljett ta' flus jew ta' xi karta specjali tali;
43. Talli xjentement kellhom fil-kustodja jew pussess taghhom xi karta li fuqha xi kliem, figuri, ittri, marki, linji, disinji, ologrammi jew komponenti ohra jkunu gw stampati jew b'xi mod iehor maghmula;
44. Talli xjentement ghamlu uzu minn xi dokumenti falsifikati u cioe karti tal-ghaxar liri maltin foloz;
45. Talli xjentement ghamlu uzu minn flus foloz;

*Omissis* biss:

46. Talli bi vjolenza ikkommetta stupru fuq il-persuna ta' *Omissis* minn Marsascale, liema delitt sar bi hsar ta' persuna ta' taht t-tmintax il-sena.

Il-Qorti giet mitluba sabiex, jekk jidhrilha xieraq, f'kaz ta' htija, tissospendi lil *Omissis*, lil *Omissis* u lil *Omissis* mill-licenzji tas-sewqan kollha taghhom, ghal zmien ta' mhux inqas minn tnax il-xahar, minn mindu hekk jinstabu hatja.

Il-Qorti giet mitluba wkoll sabiex jekk jidhrilha xieraq, tipprovdi ghas-sigurta tal-imsemmija persuni u tal-familjari taghhom, jew sabiex jinzamm il-bon ordni pubbliku, flimkien mal-piena jew minflok l-piena applikabbli ghar-reat, torbot lil istess *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis* b'obligazzjoni taghhom nfushom taht penali ta' somma flus li tigi ffissata mill-Qorti.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali tas-17 ta' Settembru, 2012, fejn il-Qorti:

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209, 249, 250, u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputata *Omissis* hatja ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal korruzzjoni ta' *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal attentat ghal pudur ta' *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni, is-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; ta' l-ghaxar imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; u tal-hmistax il-imputazzjoni, u taghhom tikkundannaha tmintax il-xahar prigunerija . Il-Qorti fil-waqt li qed tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri tad-disgha imputazzjoni, qed issib lill-imputata *Omissis* mhux hatja ta' l-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra taghha u tilliberaha minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 198, 203, 207, 209, 249, 250, 338(q) 338(ff) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni, tat-tieni imputazzjoni, tat-tielet imputazzjoni, tal-hames imputazzjoni, tas-sitt imputazzjoni, tas-sebgha imputazzjoni, tat-tmien imputazzjoni, tal-hmistax il-imputazzjoni, u tas-sitta u erbghin imputazzjoni u taghhom tikkundannah sentejn prigunerija. Il-Qorti qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta' l-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis* u *Omissis*; u tat-tielet imputazzjoni u taghhom tikkundannah disgha xhur prigunerija. Il-Qorti qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta' l-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom,

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209 u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni u tas-sitt imputazzjoni u taghhom tikkundannah sitt xhur prigunerija li b'applikazzjoni ta' l-artikolu 28A tal-Kapitolu 9 qed jigu sospiezi ghal perjodu ta' sentejn. Il-Qorti qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta' l-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 198, 203, 207, 209, 249, 250, 284 u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, l-artikolu 15(1) tal-Kapitolu 65 tal-Ligijiet ta' Malta, l-artikolu 3 tal-Kapitolu 104 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni; tas-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; ta' l-erbatax imputazzjoni; tas-sitta u ghoxrin imputazzjoni; tas-sebgha u ghoxrin imputazzjoni in kwantu tirreferi ghar-



reat minuri ta' serq semplici; tat-tletin imputazzjoni; u tal-wiehed u tletin imputazzjoni u taghhom tikkundannah sentejn prigunerija u tissospendih minn kull licenzja tas-sewqan ghal perjodu ta' sena. Il-Qorti fil-waqt li tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri tal-erbghin, il-wiehed u erbghin, it-tnejn u erbghin, it-tlieta u erbghin, l-erbgha u erbghin, u l-hamsa u erbghin imputazzjoni, qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati tal-imputazzjonijiet l-oħra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209, 249, 250 u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis, Omissis, Omissis, Omissis* u *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis, Omissis, Omissis, Omissis, Omissis* u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni; tas-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, u taghhom tikkundannah sena prigunerija. Il-Qorti fil-waqt il tiddikjara il-procediment ezawriet fir-rigward tal-hamsa u tletin imputazzjoni u fil-waqt li tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri tal-wiehed u erbghin, it-tnejn u erbghin, u t-tlieta u erbghin imputazzjoni qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta' l-imputazzjojnijiet l-oħra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209, 249, 250, 284 u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis, Omissis* u *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis, Omissis, Omissis* u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni; tas-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; u tat-tlieta u tletin imputazzjoni in kwantu tirreferi ghar-reat minuri ta' serq semplici u taghhom tikkundannah sena prigunerija li b'applikazzjoni ta' l-artikolu 28A tal-Kapitolu 9 qed tigi sospieza ghal perjodu ta' sentejn. Il-Qorti fil-waqt li tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri tal-wiehed u erbghin, it-tnejn u erbghin, u t-tlieta u erbghin imputazzjoni qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta' l-imputazzjojnijiet l-oħra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209, 249, 250, 284 u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, l-artikolu 15(1) tal-Kapitolu 65 tal-Ligijiet ta' Malta, l-artikolu 3 tal-Kapitolu 104 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni; tas-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; tal-hmistax imputazzjoni; tat-tmintax imputazzjoni in kwantu tirreferi ghar-reat minuri ta' serq semplici; u l-ghoxrin imputazzjoni u taghhom tikkundannah tmintax il-xahar prigunerija. Il-Qorti qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta'l-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 198, 203, 207, 209, 249, 250, 284 u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni; tas-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; ta'l-erbatax imputazzjoni; u tat-tlieta u tletin imputazzjoni in kwantu tirreferi ghar-reat minuri ta' serq semplici, u taghhom tikkundannah tmintax il-xahar prigunerija. Il-Qorti qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta'l-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 207, 209, 249, u 250 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis* u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni; u tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis* taghhom tikkundannah sitt xhur prigunerija li b'applikazzjoni ta'l-artikolu 28A tal-Kapitolu 9 qed jigu sospiezi ghal perjodu ta' sentejn. Il-Qorti fil-waqt li tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri tal-wiehed u erbghin, it-tnejn u erbghin u t-tlieta u erbghin imputazzjoni qed issib lill-imputat

*Omissis* mhux hati ta' l-imputazzjonijiet l-oħra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209, 249, 250, u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis* u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni; tas-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; u tagħhom tikkundannah disgha xhur prigunerija li b'applikazzjoni ta' l-artikolu 28A tal-Kapitolu 9 qed jigu sospiezi ghal perjodu ta' sentejn. Il-Qorti qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta' l-imputazzjonijiet l-oħra migjuba kontra tieghu u tilliberaha minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209, 249 u 250, 284 u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni; tal-hames imputazzjoni, tas-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*; u tat-tlieta u tletin imputazzjoni in kwantu tirreferi ghar-reat minuri ta' serq semplici u tagħhom tikkundannah disgha xhur prigunerija li b'applikazzjoni ta' l-artikolu 28A tal-Kapitolu 9 qed jigu sospiezi ghal perjodu ta' sentejn. Il-Qorti qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta' l-imputazzjonijiet l-oħra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom.

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, u 209 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ssib lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni; tat-tieni imputazzjoni; u tat-tielet imputazzjoni u tagħhom tikkundannah sitt xhur prigunerija li b'applikazzjoni ta' l-artikolu 28A tal-Kapitolu 9 qed jigu sospiezi ghal perjodu ta' sentejn. Il-Qorti qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta' l-imputazzjonijiet l-oħra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom

Wara li rat l-artikoli 18, 37, 203, 207, 209, 249, 250, u 338(q) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, lill-imputat *Omissis* hati ta' l-ewwel imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*; tat-tieni imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis*, *Omissis*, u *Omissis*; tat-tielet imputazzjoni, tal-hames imputazzjoni; tas-sitt imputazzjoni; tat-tmien imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal *Omissis* u taghhom tikkundannah disgha xhur prigunerija li b'applikazzjoni ta'l-artikolu 28A tal-Kapitolu 9 qed jigu sospiezi ghal perjodu ta' sentejn. Il-Qorti qed issib lill-imputat *Omissis* mhux hati ta'l-imputazzjonijiet l-ohra migjuba kontra tieghu u tilliberah minnhom

Il-Qorti, biex tipprotegi lill-vittmi u peress li l-imputati kollha, hlif ghal *Omissis*, kienu minorenni meta twettqu r-reati in ezami, tordna id-diviet tal-publikazzjoni ta' isem il-partijiet kollha f'din il-kawza (inkluz ta' *Omissis*) kif ukoll id-divulgazzjoni ta' kwalunkwe informazzjoni li tista' twassal ghall-identita tal-vittmi u dan f'kwalunkwe forma ta' mezz ta' komunikazzjoni u/jew stampa.

Rat ir-rikors ta' appell ta' *Omissis* pprezentat fit-28 ta' Settembru, 2012 fejn talab lil din il-Qorti tirriforma s-sentenza appellata billi tikkonfermaha fejn il-Qorti sabet l-imputat mhux hati u thassarha u tirrevokaha fejn il-Qorti sabithu hati tal-imputazzjonijiet kif indikat fis-sentenza u minnhom tilliberah skond il-ligi. Alternattivament u minghajr pregudizzju, f'kaz li dan l-appell ma jintlaqax, din l-Onorabli Qorti qed tigi mitluba tirriforma fil-parti tal-piena billi timponi piena aktar ekwa ghal-kaz odjern.

Fliet l-atti kollha processwali.

Rat il-fedina penali aggornata tal-appellanti esebita mill-prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Rat l-aggravji tal-appellant *Omissis* u cioe`:-

- a. Illi l-ewwel u qabel kolloxx hu rilevanti li jigi sollevat bhala bidu li l-imputat qed jichad l-akkuzi fil-kont tieghu. Illi din il-pozizzjoni hi sopportata mill-fatt li tul il-provi jirrizulaw inkonsistenzi fil-provi sopportat mill-fat li min qjiem dawn l-akkuzi ma tantx wera ebda biza ghax sallum baqghu hbieb qisu ma gara xejn. Illi, ghalhekk f'dan ir-rigward, wiehed isaqsi l-validita` ta' dawn l-akkuzi u x'immotivhom?
- b. Illi bhala aggunt ghas-suespost, il-Qorti Kriminali hija marbuta b'regoli ta' apprezzament. Illi dan ifisser il-principju ta' akkuzat hu innocenti sakemm jinstab hati hu principju drakonjana w bazika fil-kamp penali. Illi id f'id mas-suespost principju hu l-principju li l-Qorti ma tistax timxi fuq dubbju imma provi cari fil-kamp penali. Illi minhabba f'hekk l-ewwel Qorti hasset w gharrfet dan il-principju meta, ex officio stqarret li "*.. kull Qorti ta' Gustizzja hija marbuta b'regoli precizi li ghandhom jigu applikati fl-apprezzament tal-provi prodotti waqt li dawn ikunu qed jigu applikati ghall-imputazzjonijiet migjuba kontra l-imputat*". Illi pero`, jekk ikun hemm evidenza konfliggenti, anki l-icken dubbju, dan ghandu jimmilita favur l-imputat.
- c. Illi di piu`, din l-Onorabbli Qorti ghandha tikkonsidra l-validita ta' dak li ndikat l-ewwel Qorti meta stqarret li: "*Xhud wiehed, jekk emmnut sal-grad tal-konvinciment morali, huwa bizzejjed sabiex il-Qorti ssib u tiddikjara htija.*" Illi ghalhekk hu f'dan l-ispjertu li l-imputat hass il-htiega li jindika fl-ewwel punt ta' difiza in-nuqqas ta' kredibbilta ta' min ghamel l-akkuzi fil-konfront tal-imputat! Illi assolutament m'hemmx konsistenza ta' dak allegat w min allega imma fl-istess izomm hbiberija qisu qatt ma gara xejn!
- d. Illi aspett importanti fid-dawl generali tal-kaz huw l-fatt li l-imputat, dak iz-zmien kellu cirka hmistax (15) il-sena, zmien ta' tifel mohhu biex igawdi w jghix, kif mistenni, minn guvnott jew tfajla ta' dik l-eta li dak iz-zmien ikunu fl-istadju ta' zvilupp. Illi, allura issa s-stiwazzjoni waqghet fl-assurdita kif giet progettata?

- e. Illi argument ta' nuqqas ta' kredibilita jirrizulta, fost l-akkuzi, mill-akkuza ta' serq. Illi fl-ebda stadju waqt il-gbir tal-provi ma nghatat prova ta' dak allegat bhala serq u x-xhieda qatt ma spjegaw u jew taw indikazzjoni konkreti w/jew sar access fuq din l-allegazzjoni fil-post fejn allegatament sar is-serq. Illi ghalhekk, wiehd isaqsi fejn hu l-konvinciment morali billi min qed jallega tinghata l-possibilita li tiddikjara b' mod hafif u irhis bhal kaz odjern? Illi l-prosekuzzjoni ma prezenta ebda rapport li seta sar f' dal allegat almenu fil-konfront tal-imputat!
- f. Illi di piu`, anki fir-rigward stupru jew molestja wjew offiza simili ma inghata prova konkreta li tista` titfa htija fuq l-imputat. Illi dan qed jinghad ghax kieku kien hemm dawn il-molestji kif allegat, kien isir rapport mal-ewwel. Illi wara kollox l-anqas ma ingabet prova wahda u/jew rapport meta allegatament saru dawn l-offizi ma ngabet sija minn naha tal-allegat vittma w l-anqas minn naha tal-prosekuzzjoni. Illi di piu`, l-anqas ma ingabet prova ta' xi marka fuq l-allegat vittma w/jew certifikat mediku li tikkonferma dak allegat liema nuqqas serju ma inghatax piz kif mixtieq mill-ewwel Qorti. Illi dan hu 'oversight' serju li din l-Onorabbli Qorti qed tigi mitluba tikkonsidra fid-dawl tal-kaz. Illi dan hu principju tant kardinali fil-kamp kriminali li dan l-obbligu ta' prova hija nieqsa ghal kollox. Illi ghalhekk hu inaccettabbli li, biex tigi sorvolata din il-haga, l-ewwel Qorti ghazlet li tegheleb din id-diffikulta billi ghazlet it-triq ta' konvinciment morali, limea triq hi wahda ghal kollox irhisa meta hemm fin-nofs il-liberta tal-individwu! Illi dan m'hux qed jinghad b'sens ta' disrispett imma sempliciment biex tigi enfasizzata l-importanza tal-principju fid-dawl generali tal-kaz.
- g. Illi s-suespost argument japplika wkoll fir-rigward l-akkuzi kollha, naturalment sa fejn tikkoncerna l-imputat biss. Illi bl-ebda mod ma tinteressa l-imputat fir-rigward l-akkuzati l-ohra li ghandhom jirrispondu ta' ghemilhom.

- h. Illi ta' min isemmi, pero, n-nuqqas serju ta' osservanza tal-procedura tal-ligi minn naha tal-prosektur. Illi dan qed jinghad ghax jekk wiehed jgharbel sew ix-xhieda fl-istadju kmieni tal-kaz wiehed jinduna li l-prosektur letteralment tqanzah fejn ipprova jghatti n-nuqqasijiet tieghu liema agir hu ghal-kollox illecitu. Illi dan qed jinghad ghax wiehed ma jridx jinsa li l-akkuzat ma kienx asisstit minn avukat u lanqas ma kien gie moghti l-opportunita jikkonsulta ma' avukat. Illi ghalhekk filwaqt li l-prosektur kien ammetta li ma kienx taht arrest, fuq domanda tal-pulizija: "*..is-sinjuri qatt ma kienu taht police bail? Qatt*" illi ghalhekk, irrizulta li l-prosektur tqanzah meta gie mistoqsi d-domanda li "*... talbithom biex imorru fil-11.00am. id-depot fil-fatt inti kont ser tressaqhom il-Qorti hekk hu?*" Ghax bazikament hekk kien il-kaz.
- i. Illi n-nuqqas ta' kredibilita jirrizulta wkoll ghax meta tressaq l-akkuzat kienu dahl u biss tlett (3) rapporti liema rapporti saru fuq l-insistenza tal-pulizija w m'hux a tempo vergine meta allegatament graw dawn l-offizi! Illi anki hawn, l-prosektur, ammetta dan il-fatt meta tela ghat-tielet darba biex jispjega l-kaz liema nuqqas ghandu jimmilita favur l-akkuzat.
- j. Illi di piu, irrizulta li fix-xhieda kien gie indikat cirka perjodu ta' tlett gimghat jekk m'hux aktar. Illi allura kif setghet l-ewwel Qorti taghti piz ta' dawn allegat akkuzi fuq perjodu kif indikat bhal theddid, stupru, molestja w offizi simili meta fl-istess hin l-allegati vittmi ammettew li huma xorta baqghu jiltaqghu mal-akkuzati, imma f'dan il-kaz mal-akkuzat odjern, qisu xejn ma kien xejn? Illi kif tista` tinghata piz il-verzjoni tal-vittmi meta huma stess kienu ificcu l-imputat u jkomplu fil-kumpanija tieghu, naturalment tal-akkuzati l-ohra wkoll? Illi din il-haga l-ewwel Qorti ma tantx ikkonsidrat din il-haga liema aspekk hu nuqqas serju fid-dawl tal-kaz u nuqqas ta' applikazzjoni tal-principji tant kardinali liema haga tispjega il-ghaliex l-imputat beda d-difiza teighu ghax inhass il-htiega li jsir hekk! Illi ghalhekk, kull suggeriment, kif sar fil-kaz ta' *Omissis* fil-konfront tal-imputat hu

inaccettabbli ghax ma ipprezentat ebda prova imma ghalkemm ghamlet allegazzjonijiet, hi xorta riedet tgawdi l-kumpanija tal-imputat.

- k. Illi anki, u minghajr pregudizzju, qed jigi sollevat li l-ewwel Qorti ma tatx piz ghall-fatt li l-imputat kien minuri. Illi l-fedina penali tal-imputat kienet netta fl-eta ta' 15 il-sena cirka u semmai, jekk dina l-Onorabbli Qorti taghzel li ssib lil imputat hati, lanqas ma gie kkunsidrat il-fatt li tinghata suspended sentence bhal ma jigri f'dawn ic-cirkostanzi. Illi dawn huma fatturi krucjali iktar u iktar meta jigi kkunsidrat il-fatt li min mill-akkuzati ikkommettew reati aktar gravi w serji, inghataw sentenza daqs l-imputat liema haga tikxef nuqqas ta' ekwita fil-piena. Illi dan ghandu jigi kunsiderat bhala nuqqas serju u dina l-Onorabbli Qorti qed tigi mitluba tehodha inkonsiderazzjoni fid-dawl generali tal-kaz. Illi di piu, anki hawn m'hemmx qbil ma dak li sar mill-ewwel Qorti w dan ghas-semplici raguni li mill-andament tal-provi w bil-mod kif l-allegat vittmi komportaw ruhom sija qabel u matulil-gbir tax-xhieda, tant irrizulta n-nuqqas ta' serjeta w konsistenza li dan in-nuqqas ma giex riflessa fis-sentenza bil-konsegwenza li l-imputat gie pregudikat.
- l. Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost qed jinghad b'mod car li l-argumenti sollevati bhala difiza m'ghandhom jigu kunsidrati bhala ezawrenti w l-imputat qed jirrizerva d-dritt li jipprezenta argumenti ohra skond il-kaz u fit-trattazzjoni bhala difiza.

Ikkunsidrat,

Illi l-appellanti qieghed jintenta jimpunja id-decizjoni ta'l-Ewwel Qorti fuq termini generali meta essenzjalment jilmenta mill-apprezzament zbaljat maghmul tal-provi fejn kellu jirrizulta ghall-Ewwel Qorti in-nuqqas ta' kredibilita tax-xhieda ta'l-allegati vittmi tar-reati addebitati lill-appellanti fost il-ko-akkuzati tieghu, il-provi fjakki migjuba 'il quddiem mill-Prosekuzzjoni biex tissostanzja l-akkuzi u il-fatt illi l-vittmi kollha baqghu fi hbiberija ma'l-appellanti u il-ko-imputati mieghu. Inoltre jilmenta l-appellanti, illi l-Ewwel Qorti ma tatx bizzzejjed piz lill-fatt illi huwa kien



ghadu tifel ta' hmistax-il sena meta sehew l-allegati fatti kostitwenti ir-reati addebitati lilu u allura kellha tiehu in konsiderazzjoni piena alternattiva ghal dik tal-prigunerija.

Illi l-Ewwel Qorti sabet htija fl-appellanti ghar-reati tal-korruzzjoni tal-minorenni u dan referibbilment ghal minuri *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*, attentat vjolenti ghal pudur fil-konfront ta'l-istess minuri, u ta' *Omissis* u *Omissis*, offiza tal-pudur jew il-morali b'eghmil li sar f'post pubbliku, tar-reat ta'l-estorsjoni u rikatt, il-kontravvenzjoni prevista fl-artikolu 338(q), tat-theddid fil-konfront ta' *Omissis* u tar-reat tas-serq semplici u ikkundannatu ghal perijodu ta' tmintax-il xahar prigunerija.

Illi qabel xejn din il-Qorti tosserva illi dan il-kaz jirrisali ghas-snin 2003 u 2004 meta grupp zghazagh, tfajliet u guvintur, kienu fix-xhur tas-sajf jiltaqghu gewwa Marsascale u jiffrekwentaw lil xulxin. Jidher izda illi dawn iz-zghazagh bdew jesperimentaw bis-sesswalita taghhom, tant illi ghalkemm fil-maggior parti taghhom huma kienu ghadhom minorenni, madanakollu ma kienu jiddejjqu xejn illi ikollhom x'jaqsmu sesswalment bejniethom, kultant anke b'metodi xejn ortodossi u bdew iqattghu hajja laxxiva. Gara izda illi xi uhud mit-tfajliet li kienu jiffurmaw parti minn dan il-grupp bdew jallegaw illi l-inkontri sesswali ma kenux ghal kollox konsenswali u kien hemm okkazzjonijiet fejn uhud minnhom sahasitra allegaw li kienu gew stuprati ripetutament u successivament minn iktar minn guvni wiehed, f'dak li komunement jigi deskritt bhala 'gang rape', ghalkemm l-appellanti la gie akkuzat bir-reat ta' stupru u allura wisq anqas seta jinstab hati ta'l-istess.

Illi l-appellanti fil-lanjanza minnu intentata qed jistieden lil din il-Qorti taghmel apprezzament mill-gdid tal-provi li kellha quddiemha l-Ewwel Qorti. Illi din il-Qorti terga' tirribadixxi illi, "l-Qorti tal-Appell ma tissostitwix id-diskrezzjoni w l-gudizzju taghha ghal dak tal-Ewwel Qorti meta si tratta ta' apprezzament tal-fatti, izda taghmel apprezzament approfondit tal-istess biex tara jekk il-konkluzzjoni li tkun waslet ghaliha l-Ewwel Qorti fuq il-fatti li jkunu rrizultawha setghetx tasal ghaliha fuq bazi ta' ligi w ta' ragjonevolezza. Fi kliem iehor tara jekk dik il-konkluzzjoni kienetx *wahda "safe and satisfactory"* fid-dawl tar-rizultanzi. (Ara. App. Krim. "II-

**Pulizija vs. Raymond Psaila et"** [12.5.94] ; **"Il-Pulizija vs. Emmanuel Omissis"** [11.7.94]; **"Il-Pulizija vs. Joseph Zahra"** [10.5.2002] u oħrajn)<sup>1</sup>"

Issa dan il-kaz kien wiehed kumpless fejn kien hemm addirittura mhux inqas minn erbatax-il persuna akkuzata b'imputazzjonijiet varji kif inghad fejn l-Ewwel Qorti ghazlet li taghti piz lix-xhieda ta'l-allegati vittmi ta' dawn ir-reati u tathom kredibilita'. Illi l-appellanti jishaq illi il-provi li ressqet il-Prosekuzzjoni madanakollu kienu wisq fjakki u l-Ewwel Qorti ma setatx issib htija meta ma kellhiex provi oħra li setghu jikkonvincuha xort'ohra.

Illi din il-Qorti fliet ix-xhieda tat-tfaliet involuti f'dan il-kaz u irrizultatilha bhall-Ewwel Qorti illi fil-konfront tal-minuri *Omissis*, l-appellanti kixef il-parti privata tieghu, fil-konfront ta' *Omissis* u *Omissis* l-appellanti messhom intimament. Illi fil-konfront ta' *Omissis* il-Qorti tqies illi ix-xhieda taghha hija wisq generika biex jigi stabbilit x'kienu dawk l-azzjonijiet li ghamel l-appellanti fil-konfront taghha u jekk l-istess jammontax ghal-eghmil zieni li titkellem dwaru il-ligi. Illi imbaghad dwar *Omissis* din fost diversi episodji ta' abbuz, tirrakonta okkazzjoni partikolari fejn hija sefghet abbuzat mill-appellanti flimkien ma' certu *Omissis* maghruf bhala *Omissis* u *Omissis*, meta giet mehuda f'post imwarrab, giet imnezzgha gharwiena u filwaqt illi s-subien zammewlha saqajha miftuha, *Omissis* dahhlitilha kanna fil-parti privata taghha. Tirrakonta illi hija kienet bezghana. B'ghajnejha maghluqa fejn giet abbuzata b'certu vjolenza.

Tghid hekk fuq l-esperjenzi sesswali li kellha ma' dawn iz-zaghzagh fosthom l-appellanti:

**"Għax bdejt inhossni hekk magghom, li ma nistax niccaqlaq minn magghom ghax jekk niccaqlaq minn magghom jaghtuni xebgha, jekk ma nkellimhomx jaghtuni xebgha. Dejjem hekk kont magghom."** Iktar 'il quddiem imbaghad tghid: **"Issa dawn lili kienu ighodduni bhala bniedma mignuna. Kulhadd hekk kien ighoddni."**

Anke omm *Omissis* tiddeksrivi l-istat morali ta' bintha f'dak il-perijodu taz-zmien, ghalkemm qatt ma kienet xhieda ta'l-atti sesswali inkriminatorji, li jista' ikun

---

<sup>1</sup> Il-Pulizija vs Noel Buhagiar – App. Krim 10/04/2008

indikattiv ta' dak li kien qed isehh. Tghid illi bintha kienet tidher imbezza', imdejja u imbikkma.

Jidher ghalhekk illi f'dawk is-sjuf tal-2003 u l-2004 kien hemm grupp guvintur u tfajla certu *Omissis*, ukoll ko-akkuzata f'dawn il-proceduri li l-appell taghha ser jigi trattat separtament, li kellhom dominanza fuq grupp tfajliet fosthom din *Omissis*. Illi l-Ewwel Qorti fid-diskrezzjoni taghha ghazlet li temmen li kien hemm din il-vjolenza morali, din il-hakma u ghalhekk tat piz lix-xhieda tat-tfajliet li huma konsoni fil-verzjoni taghhom dwar id-dominanza li kellhom fuqhom dawn iz-zaghzagħ u l-biza' li kellhom minnhom u ghalhekk jikkorroboraw lil xulxin. Wiehed irid izomm quddiem ghajnejh illi fl-eta ta' adolexxenza imgieba bhal din fejn ikun hemm min jipprova jahkem lil min hu aktar dgħajjed minnu, dak li hu komunement imsejjah 'bullying', hija frekwenti u komuni. Illi din il-Qorti ghalhekk ma tara l-ebda mottiv 'il ghala ghandha titbieghed mill-apprezzament magħmul mill-Ewwel Qorti. Illi abbazi ta' dawn ir-risultanzi processwali ghalhekk l-Ewwel Qorti sabet htija fil-konfront ta' l-appellanti ghal-ewwel u it-tieni imputazzjonijiet li jitekellmu dwar ir-reat tal-korruzzjoni tal-minuri u l-attentat vjolenti ghal pudur. Illi sabiex tigi stabbilita ir-reita' ghal dawn ir-reati iridu jirrizultaw zewg fatturi kostitwenti tal-elementi ta' dritt li isawwru dawn ir-reati. Fl-ewwel lok irid ikun sar l-att ta' libidini u inoltre trid tirrizulta il-korruzzjoni effettiva. Trid ukoll issir distinzjoni bejn ir-reat tal-korruzzjoni tal-minorreni u dak stabbilit fl-artikolu 203A tal-Kodici Kriminali li jitekellmu dwar l-istigazzjoni ta' korruzzjoni ta' tfal taht l-eta'. Dan dejjem irid jirrizulta minn apprezzament ta' provi magħmul mill-gudikant. Jilmenta allura illi l-Ewwel Qorti naqqset milli tagħmel dan l-apprezzament u li l-provi li kellha kienu wisq fjakki sabiex jigu abbinati l-fatti processwali ma' dawn l-elementi ta' dritt. Illi l-Qorti ma' l-ewwel tafferma illi ma tistax taghti ragun lill-appellanti. Kif tajjed ighallimna il-kompjant Imhalled William Harding:

**"Il-persuna korrotta ghandha d-dritt illi ma tigix ulterjorment korrotta, u hadd ma ghandu d-dritt li impunement jispingiha aktar fit-triq tal-korruzzjoni, jew jimpedilha l-possibilita` tar-rigenerazzjoni."**<sup>2</sup>

---

<sup>2</sup> Il-Pulizija vs Lorenzo Baldacchino – 30/03/1963 Qorti Kriminali

Issa ma hemmx dubbju illi t-tfajliet in kwistjoni kienu kollha tfajliet taht l-eta. Illi fil-kaz ta' *Omissis*, din kellha biss tnax-il sena. Illi ghalkemm l-appellanti ukoll kien minuri ta' hmistax-il sena, madanakollu ma kien jiddejjaq xejn li iqatta' hajja sesswali laxxiva, b'avvanzi ta' natura sesswali maghmula fuq diversi tfajliet u b' mod ripetut.

Illi fir-rigward tar-reat tal-attentat vjolenti ghal pudur li jitkellem dwaru l-artikolu 207 tal-Kodici Kriminali, dan ir-reat hu kostitwit minn dawk l-attijiet impudici kollha li jigu kommessi fuq persuna ohra kontra l-volonta' taghha li ma jammontawx ghal wiehed mid-delitti, ikkunsmat jew attentat, imsemmijin fl-artikoli ta' qabel dak. Dan tghidu il-ligi stess. Kwindi meta l-Ewwel Qorti sabet reita' ghar-reat tal-korruzzjoni tal-minuri, hija ma setatx issib htija ukoll ghar-reat li isemmi l-artikolu 207, diment pero' illi si tratta ta' l-istess azzjonijiet kommessi fuq il-minuri vittmi tal-korruzzjoni. Dan ghaliex:

*"Il-kriterju differenzjali senjat mill-ligi bejn ir-reat ta' korruzzjoni ta' minorenni u dak ta' attentat vjolent ghall-pudur huwa negattiv, u dan: jekk fil-fatt addebitat lill-imputat jikkonkorru r-rekwiziti tal-korruzzjoni ta' minorenni hemm dan id-delitt; jekk le, hemm attentat vjolent ghall-pudur. U jista' jkun hemm attentat vjolent ghall-pudur anki ta' minorenni. Jekk l-azzjoni tas-suggett attiv tkun oltraggat il-pudur tas-suggett passiv, dan hu bizzejjed, kien x'kien il-motiv li spinga s-suggett attiv, anki jekk ma kienx fini libidinu. Ghalhekk, meta l-Qorti tkun perswaza li l-fattijiet tal-kaz in ispecje jinkwadraw ruhhom fl-ipotesi tal-ligi relativa ghar-reat ta' korruzzjoni ta' minorenni, jigifieri l-eta' minuri tal-vittma, l-element materjali ta' l-attijiet ta' libidini, u l-element intenzjonali, cjoe' r-rieda tal-hati li jaghmel dawk l-attijiet li hu jaf li huma libidinu bhal intizi ghas-sodisfazzjon sesswali, hemm ir-reat ta' korruzzjoni ta' minorenni."*

Issa minn qari tas-sentenza impunjata jirrizulta illi l-appellanti instab hati tar-reat ikkontemplat fl-artikolu 207 fil-konfront tal-minuri *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*, *Omissis* u ta' *Omissis*. Issa kif inghad billi tirrizulta r-reita ghar-reat tal-korruzzjoni tal-minuri u dan fil-konfront ta' *Omissis*, *Omissis* u *Omissis*, kwindi ma setatx tinstab reita fir-rigward tat-tieni imputazzjoni in konnessjoni ma' dawn il-minuri billi l-akkuza kellha titqies bhal wahda alternattiva ghal dik tal-korruzzjoni. Illi kif

inghad ghar-rigward ta' *Omissis*, din il-Qorti fliet ix-xhieda taghha fejn hija b'mod generali tjindika illi l-guvintur kienu jittantawha b'mod intimu bhal bews u mess fil-partijiet privati minn fuq il-hwejjeg, madanakollu ma jindikawx b'mod specifiku min minn dawn iz-zaghazagh kien jaghmlilha liema azzjoni, b'dan ghalhekk illi ikun ferm perikoluz ghal Qorti illi tistrieħ fuq xhieda mogħtija b'mod generiku ghar-rigward ta' din l-akkuza specifika mingħajr ma hemm indikat, lil hinn minn kull dubbju dettat mir-raguni, jekk l-appellanti b'mod partikolari għamilx xi azzjoni ta' libidini fil-konfront ta' din it-tfajla, x'kienu daww l-azzjonijiet u fejn saru. Kwindi l-Qorti hija tal-fehma illi l-appellanti kellu jigi illiberat minn dina l-akkuza biss fil-konfront ta' *Omissis*.

Illi fir-rigward tas-sejbien ta' htija ghar-reat tar-rikatt li allegatament seħħ fil-konfront ta' *Omissis* għandu jingħad illi għalkemm *Omissis* tixhed li kulhadd kien iħeddidha sabiex tagħtih/ha l-flus u dan biex ma jugħawħiex lil ommha b'dak li kien qed jigri, madanakollu ma tindikax jekk l-appellanti kienu iħeddidha b'mod partikolari, x'diskors kien iħidilha u meta dan allegatament seħħ. Il-prova hija wisq fjakka u il-fatt illi x-xhud esebiet karta li ikkumpilat flimkien ma' ommha gurnata qabel li hija iddeponiet fil-Qorti, fejn hija tindika li lill-appellanti għaddietlu is-somma ta' Lm15, ma ifissirx necessarjament illi dan seħħ minħabba xi theddid jew rikatt magħmul minnu fil-konfront tagħha. Fil-fatt fix-xhieda tagħha għal mistoqsija "min beda jħeddek?" magħmula mill-Ewwel Qorti hija issemmi lil "*Omissis, Omissis, Omissis Omissis, Omissis, Omissis, Omissis, Omissis oħt Omissis,*" u imkien ma issemmi li giet imħedda mill-appellanti għalkemm tindika li tatu il-flus kif indikat. Illi għalhekk tonqos il-prova, lil hinn minn kull dubbju dettat mir-raguni, illi l-appellanti kien qed iħedded lil *Omissis* li kien ser jagħmel denunzja falza fil-konfront tagħha jew li jagħtiha xi forma ta' malafama jew li b'xi mod iħor itellfilha mill-gieħ tagħha kif trid il-ligi fl-artikolu 250. Kwindi din il-Qorti ser tillibera lill-appellanti minn din l-imputazzjoni.

L-istess ma jistax jingħad ghar-rigward ta' l-akkuza dwar it-theddid billi skont ix-xhieda ta' *Omissis* kien hemm okkazzjoni fejn huwa kien għajjarha u meta ikkonfrontatu, l-appellanti mar fuqha b'sigarett mixgħul, għamlu quddiem

ghajnejha u heddidha li jekk terga' tghajjru hu kien idahhlilha is-sigarett mixghul f'ghajnejha.

Illi l-appellanti ukoll jilmenta illi l-Ewwel Qorti qatt ma setgħet issib htija fil-konfront tiegħu għar-reat tas-serq semplici billi ma kienx hemm provi li setgħu iwasslu għal sejbien ta' htija. Illi l-Qorti ma tistax taqbel ma' din l-affermazzjoni u dan għaliex fis-sentenza impunjata l-Ewwel Qorti indikat il-mottiv 'il għala kienet qed issib htija fl-appellanti għal dan ir-reat u dan billi kien hemm xhieda okulari<sup>3</sup> li ikkonfermaw illi l-appellanti seraq xi hubcaps ta' vettura, liema vettura kienet ipparkeggjata hdejn il-pitch tal-bocci. Jidher illi wara li għamel dan hu iddispona minnhom billi tefagħhom go għalqa. Illi allura dan l-aggravvju qed jigi rigettat billi għal kollox infondat.

Finalment fir-rigward tal-piena erogata mill-Ewwel Qorti, huwa indubitat illi abbazi tal-konkluzjonijiet hawn fuq raggunti hemm lok għal temperament fl-istess. Mhux biss għaliex l-appellanti qed jigi illiberat minn xi akkuzi li dwarhom kienet instabet htija mill-Ewwel Qorti, izda ukoll għaliex din il-Qorti ma tistax tinjora l-fatt illi l-appellanti kien għadu taht l-eta fiz-zmien tal-kummissjoni tar-reati li dwarhom instab hati u allura il-piena trid titnaqqas sa zewg gradi. Fuq kollox it-trapass taz-zmien li minhabba n-natura ta' dawn il-proceduri fejn kien hemm diversi nies akkuzati fl-istess process penali b'akkuzi multeplici necessarjament twalu konsiderevolment, fejn allura l-appellanti illum huma ragel ta' tmienja u ghoxrin sena li certament kellu l-opportunita igħaraf l-izbalji tiegħu taz-zghozija. F'dawn ic-cirkostanzi għalhekk din il-Qorti hija tal-fehma illi piena karcerarja effettiva ma għadhiex aktar idonja.

Għal dawn il-motivi il-Qorti qieghda tilqa' l-appell in parte, tghaddi għalhekk biex tirriforma s-sentenza appellata fil-konfront ta'l-appellanti *Omissis* billi filwaqt illi tikkonfermaha fejn din sabet htija għall-ewwel, it-tielet, is-sitt, it-tmien, il-hmistax, tmintax u ghoxrin imputazzjoni, tirriformaha fejn din sabet htija għat-tieni u il-hames akkuzi billi tghaddi biex tilliberah minnhom, u tikkonfermaha fil-bqija. Għaldaqstant tghaddi biex tirriforma il-piena inflitta billi wara li rat l-artikolu 28A

---

<sup>3</sup> Ara xhieda ta' Kimberely Grech u *Omissis*

tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta tikkundanna lill-appellanti ghal perijodu ta' hmistax-il xahar prigunerija liema perijodu ta' prigunerija ghandu jigi sospiz ghal zmien sentejn mil-lum.

Il-Qorti qed twissi lil hati bil-konsegwenzi skont il-ligi jekk huwa jikkometti reat iehor matul il-perijodu operattiv ta' din is-sentenza.

(ft) Edwina Grima

Imhalled

VERA KOPJA

Franklin Calleja

Deputat Registratur